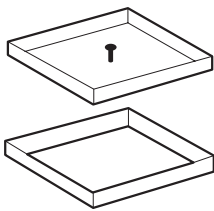
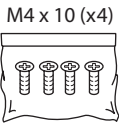
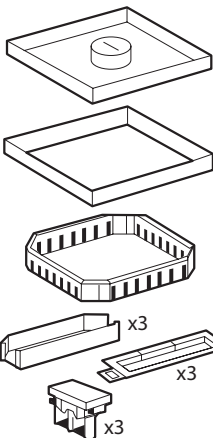




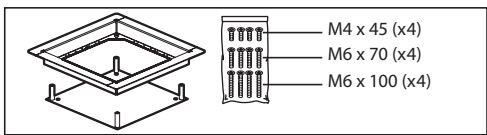
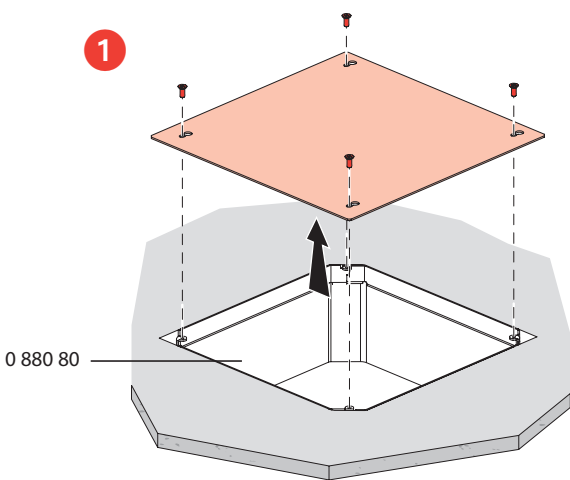
0 896 85



0 896 86

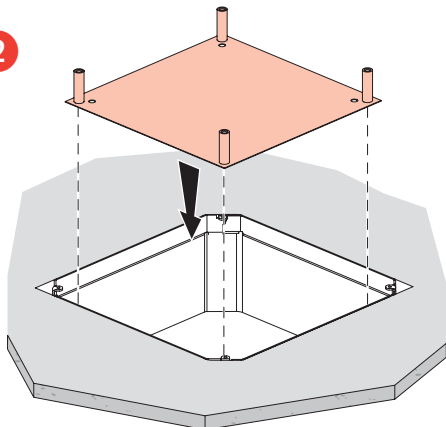


1

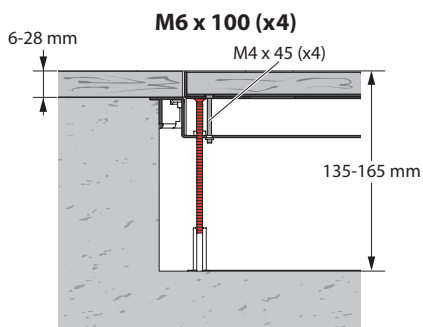
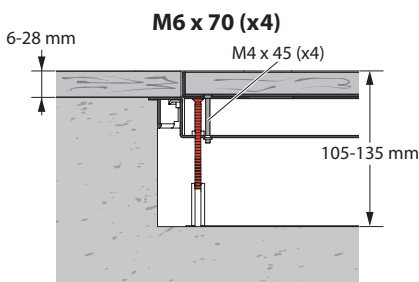
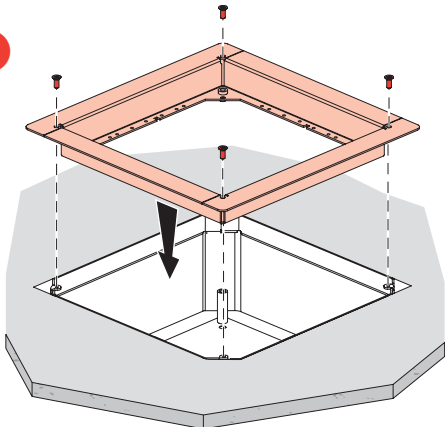


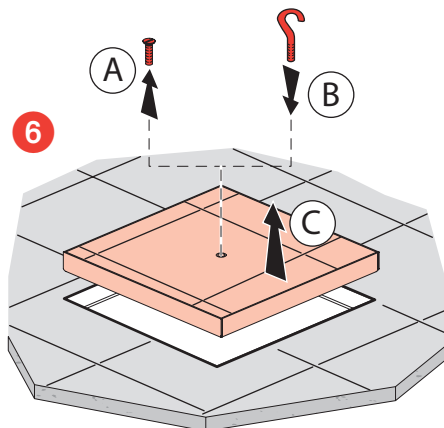
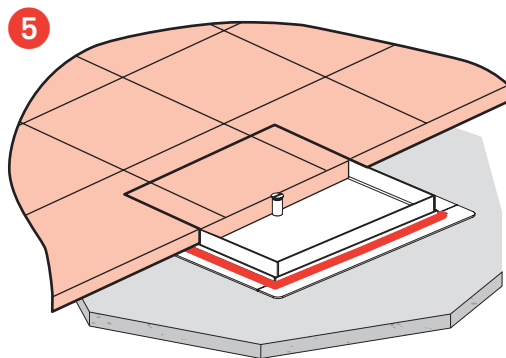
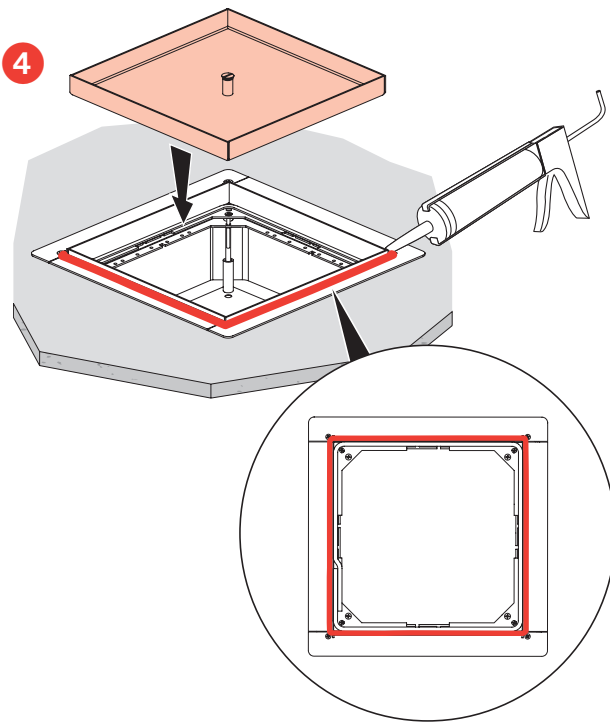
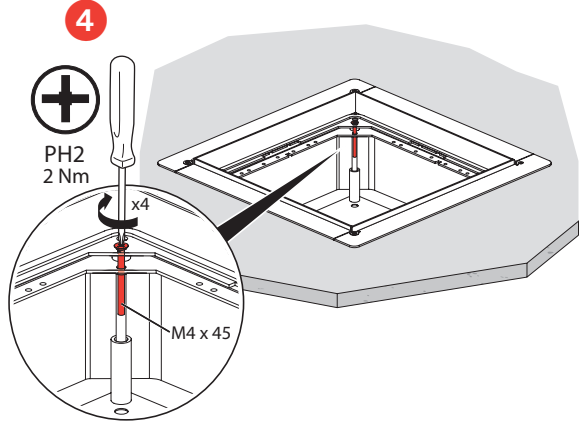
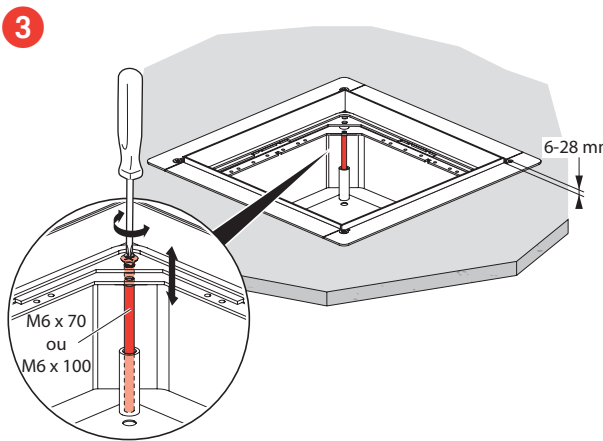
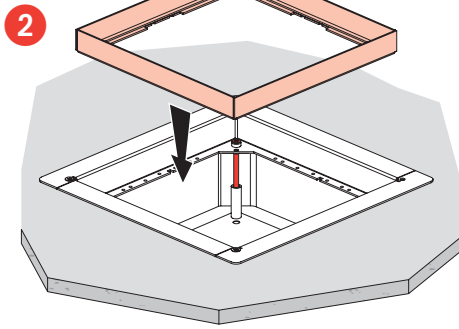
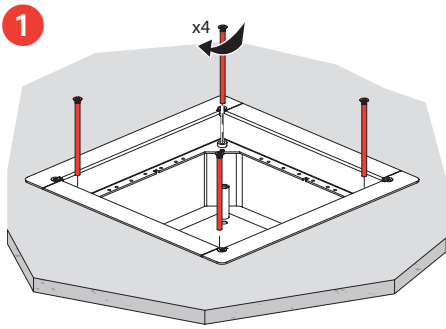
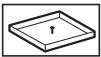
0 896 82

2

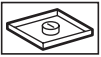


3

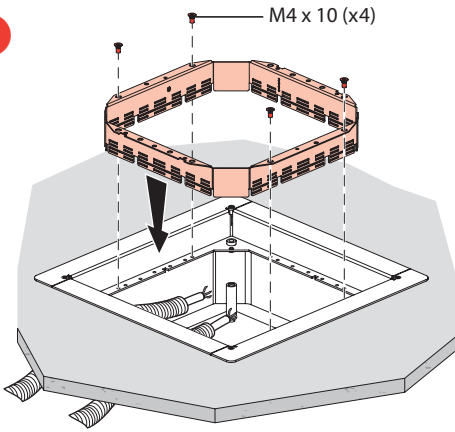




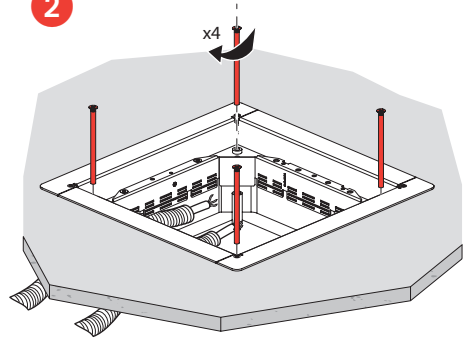
0 896 86



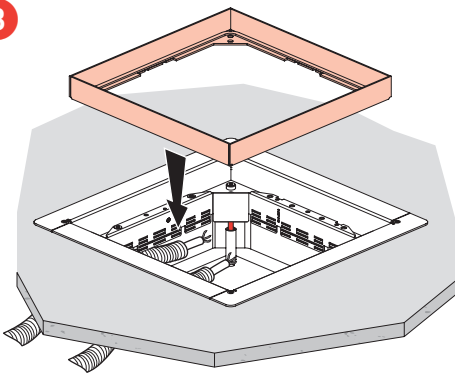
1



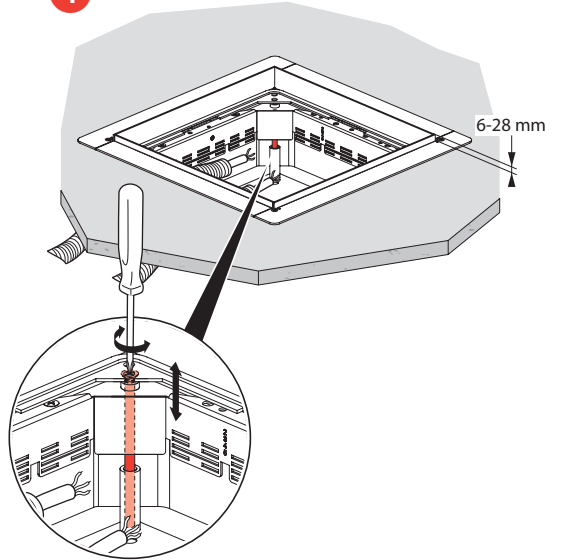
2



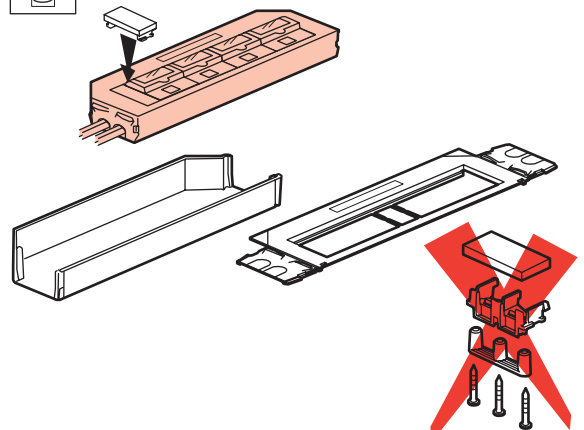
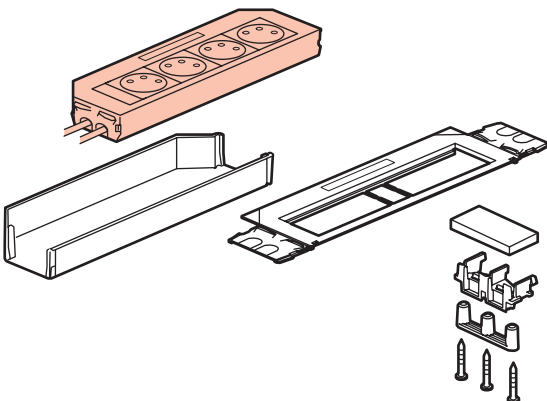
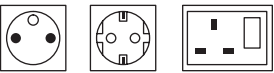
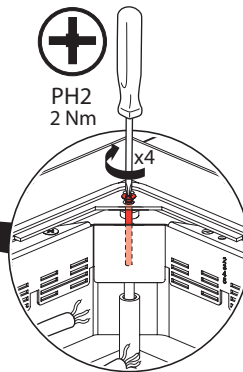
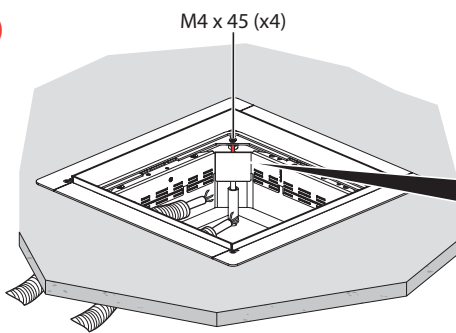
3

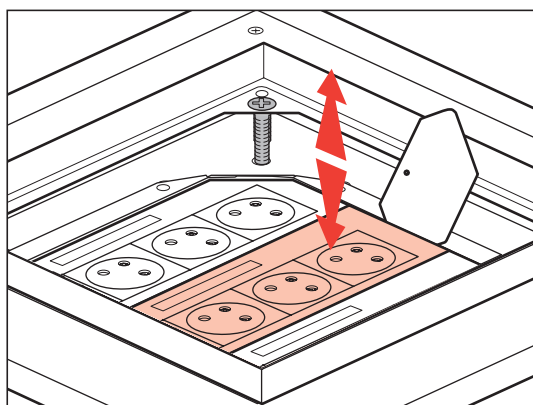
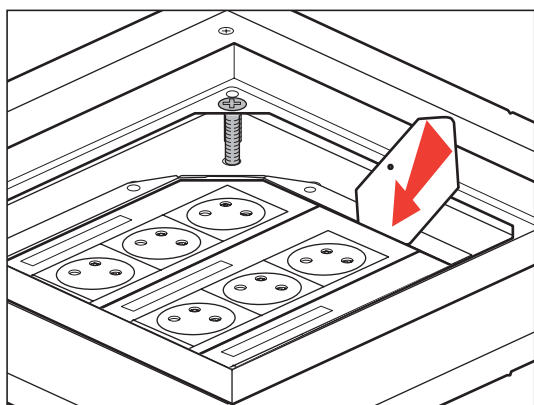
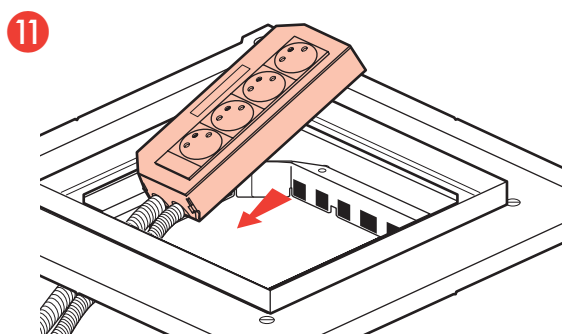
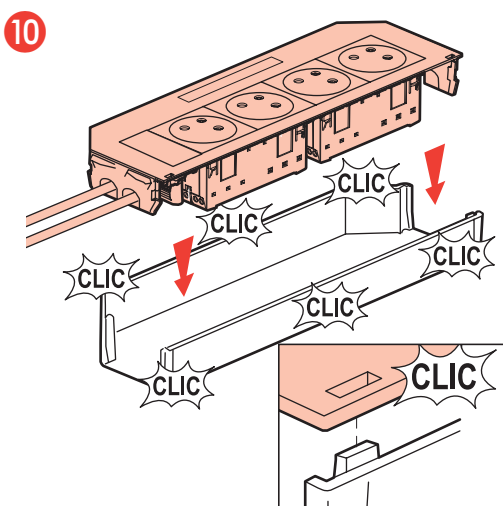
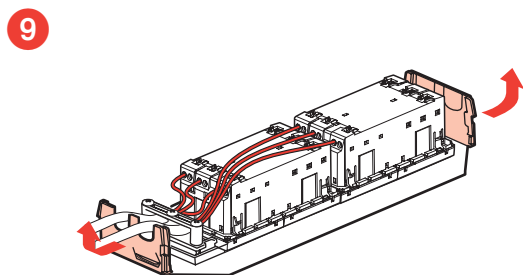
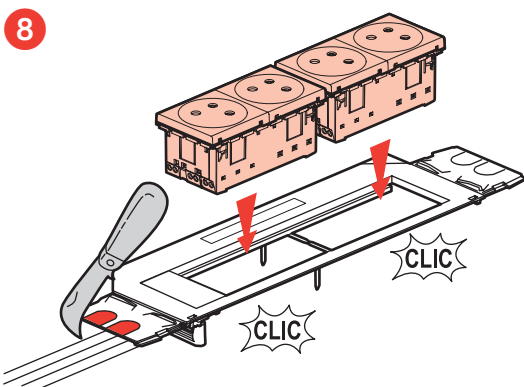
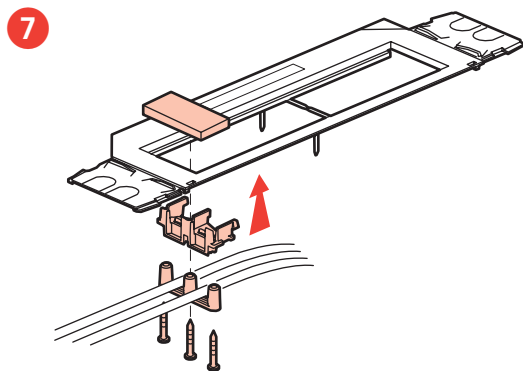
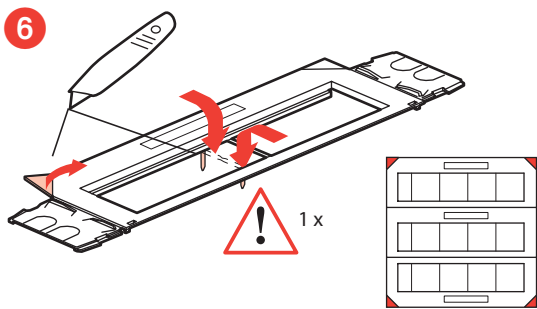


4

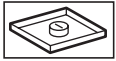


5

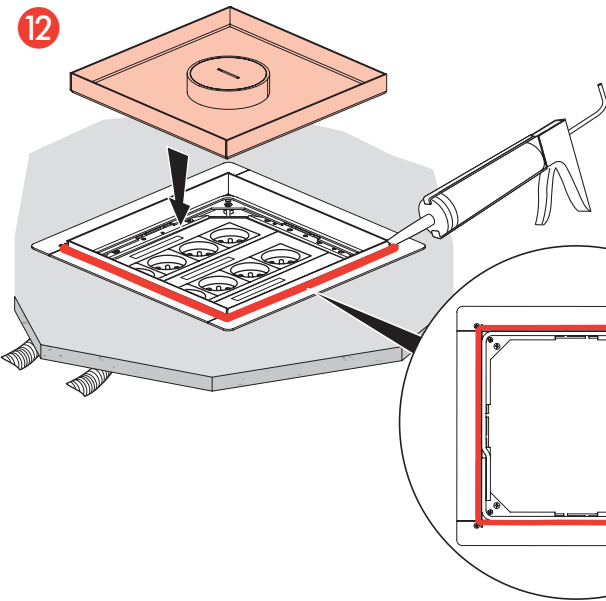




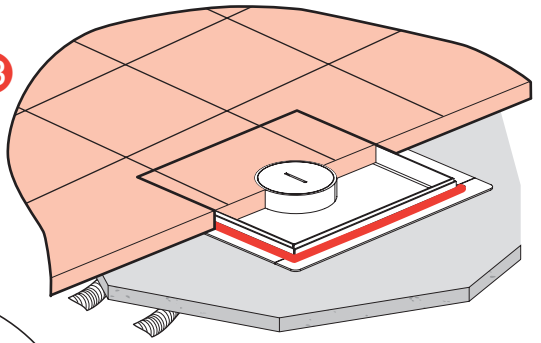
0 896 86



12



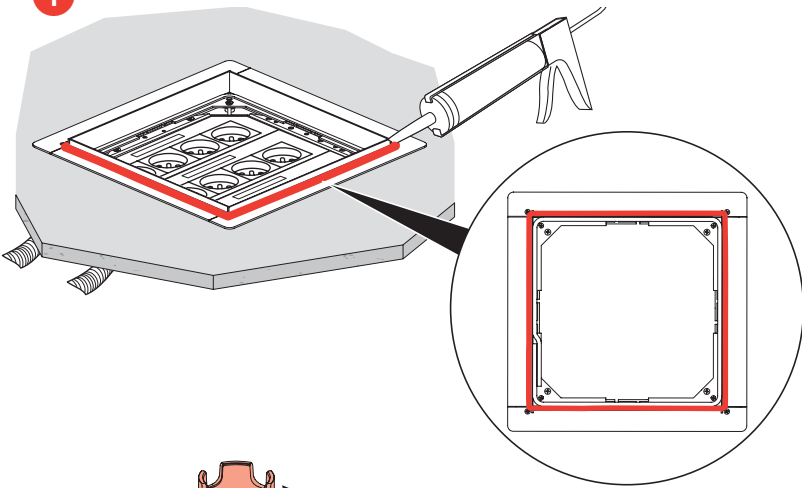
13



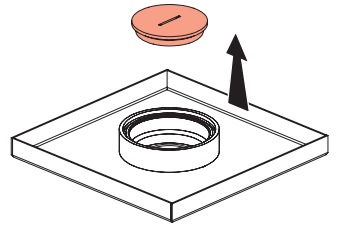
0 896 87



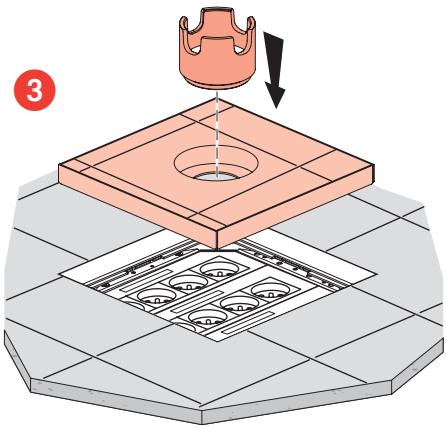
1



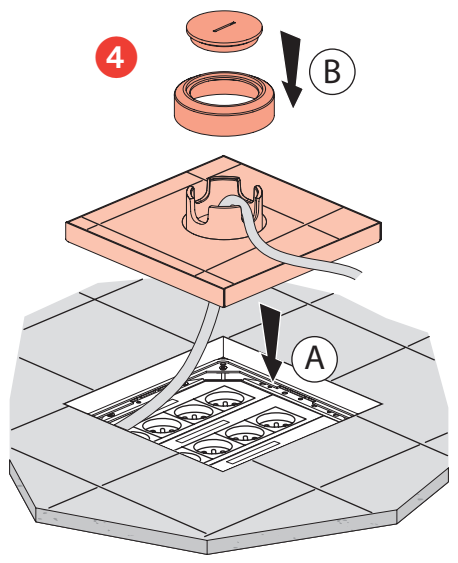
2



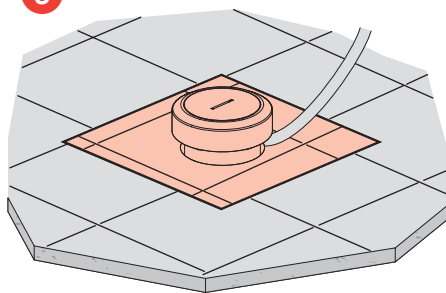
3



4



5



FR LU BE

Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

GB IE

Safety instructions

This product must be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees.

Use only Legrand brand accessories.

ES

Medidas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer el manual, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique expresamente en el manual. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la integridad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías.

Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

PT

Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.

Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

PL

Przepisy bezpieczeństwa

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia.

Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaśnięcie gwarancji.

Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.

HU

Biztonsági előírások

A termék csak villamos szakember szerelheti fel. A szakszervektnel felszerelés és használat áramütés vagy elektromos tűz kockázatával jár. Felszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, vegye figyelembe a termékspecifikus szerelési körülményeket. Ne szedje szét a terméket. Legrand termékeit kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szerelheti szét és javíthatja meg. Illetéklektn szembély által történt beavatkozás esetén minden garanciális, csere vagy szavatossági igény megsejtn.

Csak eredeti Legrand tartozékokat használjon.

SE

Säkerhetsinstruktioner

Denna produkt ska installeras enligt gällande installationsbestämmelser och helst av en kvalificerad elektriker. Felaktigt installation och användning kan medföra risk för elektrisk chock eller eldsvåda.

Innan installationen utförs, läs notisen och ta hänsyn till den specifika platsen för produktens montering. Apparatn får inte öppnas, demonteras, eller förändras utom om så uttryckligen medges i notisen. Alla Legrand-produkter får endast öppnas och repareras av personal som utbildats och godkännts av Legrand. Vid otillåtet öppnande eller reparation upphävs samtliga förpliktelser, ersättningskyldigheter och garantiförbindanden.

Använd endast originaldelar från Legrand.

SK

Bezpečnostní nariadenia

Tento výrobok musí podľa možnosti inštalovať elektrikár, spĺňajúci kvalifikačné predpoklady, v súlade s inštalčným návodom. Pri nesprávnej inštalácii a pri nesprávnom používaní hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom a riziko požiaru. Pred uskutočnením inštalácie sa oboznámte s návodom a zohľadnite montážne miesto, špecifické pre daný výrobok.

Pristroj neotváraťe, nerozoberajte, neupravujte ani nemodifikujte, iba ak by bolo v návode uvedené inak. Všetky výrobky Legrand môžu otvárať a opravovať výlučne personál na to vyskolený a oprávnený spoločnosťou Legrand. Akékoľvek neopovolené otvorenie alebo oprava ruší záručnosť zodpovedajúcu zo strany Legrand, ako aj právo na výmenu výrobku a na záručku.

Používajte výlučne príslušenstvo značky Legrand.

AT LI

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist als Installationsregeln entsprechend und vorzugsweise von einem qualifizierten Elektrotechniker zu installieren. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.

Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

MT

Twissijiet

Dan il-prodott għandu jai installat skond ir-regoli ta' installazzjoni, preferibilmnt minn elettrixin kwalifikat. Installazzjoni hażina u użu hażin tal-prodott jista' jipprovoka xokk elettriku jew jikkawża nar. Qabel ma ssir l-installazzjoni, l-iżstruzzjonijiet għandhom jinqar sew għandi jkun kunsidrat il-post speċifiku fejn ike se jivvalhi l-prodott.

Tifhaq, iżzarmax, tibdlu minn modifikażna dan il-prodott sakem ma tākx mitlibb biex tagħmel dan mill-iżstruzzjonijiet. Il-prodotti kollha tal-ditta Legrand għandhom jinfeħtu u jisseweww biss minn personal imħarrea u approvat minn Legrand. Il-prodotti kollha tadditta u kull dritt tal-konsumatur għal sostituzzjoni jew garanziji dovuti jāu kkanċellati fil-każ li l-prodott jiżzarma jew jissewwa minn persnū mħux awtorizzati.

Uża biss aċċessorji tal-ditta Legrand.

LV

Drošības noteikumi

Iekārtā jāuzstāda, nemot vērā instrukciju; vēlams to uzticēt profesionālam elektrīķim. Nepareiza uzstādīšana un lietošana var izraisīt elektrotraumus vai ugunsgrēku. Pirms uzstādīšanas izlasiet instrukciju, nemiet vērā specifisko iekārtas montāžas vietu. Neatveriet, neizjauciet, nepārvietojiet iekārtu, ja vien tas nav norādīts instrukcijā. Visa veida Legrand iekārtās atver un bojāpūsmu novērš vienīgi Legrand apmācīts un apstiprināts personāls. Jebkura citā iekārtas atvēršanas un remonta veids pilnīgi anulē uzņēmuma atbildību, tiesības uz iekārtas maiņu un garantijas.

Izmantojiet vienīgi Legrand detaļas.

NO

Sikkerhetsinstrukser

Dette produktet må installeres i henhold til installasjonsanvisningen og helst av en kvalifisert elektriker. Ukritisk installasjon og bruk kan føre til risiko for elektrisk støt eller brann. Før installasjonen utføres, les instruksene og ta hensyn til produktets spesifikke monteringssted.

Apparatet må ikke åpnes, demonteres, endres eller tilpasses bortsett fra hva som står særlig nevnt i anvisningen. Alle Legrand-produkter må kun åpnes og repareres av personer som har fått opplæring av og er godkjent av Legrand. All ikke-godkjent åpning og reparasjon av produktene vil oppheve ethvert ansvar, bytterettigheter og garantier.

Bruk kun originaltilbehør fra Legrand.

NL BE

Veiligheidsvoorschriften

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame elektricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand. Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product.

U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig.

Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.

DE

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes.

Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.

Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

IT

Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto.

Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsivoglia apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie.

Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

GR CY

Συστάσεις ασφαλείας

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες λαμβάνοντας υπόψη τον χώρο τοποθέτησης του προϊόντος. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επιδιώχνετε στο προϊόν εκτός κι αν υπάρχουν σαφείς οδηγίες στις ετικέτες. Όλα τα προϊόντα της Legrand πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Legrand προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιώρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των ευθυνών, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων.

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επισημασμένα Legrand.

TR CY

Güvenlik talimatları

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve terchen yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kulllanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmiden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerine dikkat ediniz. Klavyuzda sıkı belirlimeldigi sürece cihaz açmayın, içermeyin veya üzerinde değışiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerini yalnız Legrand tarafından eğitimlis ve yetkilendirilmis personel tarafından açılmas ve tamir edilmeli gerekir. İzin verilmeden herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değıştirme haklarını ve garantileri iptal eder. Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

FI

Turvallisuusohjeet

Tämä tuote on asennettava noudattaen asennusohjeita, asennus on mieluiten annettava pätevän sähköasiantajan tehtäväksi. Väärä asennus- ja käyttötapana voivat aiheuttaa sähköisku- ja tulipaloaavaa. Lue käsikirja ja ota huomioon tuotteen erityinen asennuspaikka, ennen kuin aloitat asennusta.

Älä avaa, pura, muunna tai muuta laitetta lukien ottamatta käyttöohjeissa mainittua ilmoitusta. Legrand tuotteista saa avata ja korjata yksinomaan Legrand yhtien valtuuttama ja kouluttama henkilökunta. Ilman lupaa tehtyt tuotteiden avaukset ja korjaukset johtavat vastuuvuollisuuden, vaihtokkeuden ja takuun peruuttamiseen.

Käytä yksinomaan alkuperäisiä Legrand-merkin lisävarusteita.

CZ

Bezpečnostní pokyny

Tento výrobek musí být instalován podle instalačních pokynů a pokud možno kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Před instalací si přečtěte návod a vezměte v úvahu specifické vlastnosti místa, kde bude výrobek instalován.

Přístroj neotvírejte, nerozebírejte, neupravujte a neměňte pokud k tomu neexistuje zvláštní pokyn v návodu. Všechny výrobky Legrand smí otevřít a opravovat výhradně pracovníci vyškolení a pověření společností Legrand. Každé neoprávněné otevření nebo oprava má za následek ztrátu všech odpovědností, práv na výměnu a záruk.

Používejte výhradně doplňky značky Legrand.

SI

Varnostna navodila

Izdelek mora biti inštaliran v skladu s predpisi o inštalaciji in inštaliran s strani kvalificiranega električarja. Nepravilna instalacija in uporaba lahko povzročita nevarnost električnega udara ali požara. Pred instalacijo preberite navodila in upoštevajte specifično mesto za montažo izdelka.

Ne odpirajte, demontirajte, spreminjajte ali preurejajte naprave, razen če je to izrecno navedeno v navodilu. Vse izdelke Legrand lahko odpirajo in popravljajo izključno osebe, ki na pospolobno v podjetju Legrand. Vsako nedovoljeno odpiranje ali popravilo v celoti razveljavi odgovornosti, pravico do zamenjave in garancije.

Uporabljajte izključno dodatno opremo znamke Legrand.

DK

Sikkerhedsregler

Dette produkt skal installeres i overensstemmelse med retningslinjer for installation og helst installeres af en kvalificeret elektriker. Ukorrekt installation eller brug kan medføre fare for elektrisk stød eller brand.

Inden installationen foretages, skal betjeningsvejledningen læses, og der skal tages hensyn til de specielle forhold på det sted, produktet skal monteres. Apparatet må ikke åbnes, afmonteres, ombygges eller ændresmed mindre dette er særligt angivet i vejledningen. Alle Legrand-produkter må kun åbnes og repareres af uddannet og autoriseret Legrand personale. Al ikke autoriseret åbning eller reparation opbevarer alt ansvar, samt al ret til udskriftning eller garanti.

Der må kun benyttes tilbehør af marked Legrand.

EE

Ohutusnõuded

Toode tuleb paigaldada vastavalt paigaldusnõuetele ja seda peab tegema kvalifitseeritud elektrik. Vale paigaldamise korral võib tekkida elektrilöögi või tulekahjuoht. Enne paigaldamist lugege juhend läbi ja võtke arvesse toote konkreetset paigalduskoha. Ärge avage seadet, monteerge seda lahti ega tehke selle juures mingisuguseid muudatusi, välja arvatud juhul, kui juhendis on vastav märg. Kõiki Legrand'i tooteid tohib avada ja remondida üksnes Legrand'i väljaõppe ja loaga töötajad. Igasugune loata avamine või remontimine tühistab täielikult kõik kohustused ning õiguse väljavahetamisele ja garantiile.

Kasutage üksnes Legrand'i lisatarvikuid.

LT

Saugos taisyklės

Šis gaminytis turi būti įrengtas laikantis įjungimo taisyklių; pageidautina, kad jį įjungtų kvalifikuotas elektrikas. Dėl neteisingo įjungimo ir naudojimo gali įvykti trumpas elektros jungimas ar kilti gaisras. Prie įjungiant gaminį, perskaityti instrukcijas ir atkreipti dėmesį į specifinę gaminio montavimo vietą.

Deuaidama aparatą atidaryti, išmontuoti, keisti ar modifikuoti, nebent instrukcijoje yra atskira nuoroda. Visi „Legrand“ gaminiai gali būti atidaryti ir taisomi tik „Legrand“ firmos apmokyti ir kvalifikuoto personalo. Bet koks neteis- tas bandymas gaminį atidaryti ar taisyti visiškai anuliuoja teisę į dalinį keitimą ir garantiją.

Naudoiti tik „Legrand“ ženklu pažym-tus priedus.

IS

Variðráræðistafanir :

Uppsetning skal framkvæmd samkvæmt uppsetningarreglum og helst af löggitlum rafvirkja. Röng uppsetning og notkun geta valdið rafstraumi eða bruna. Lesið leiðbeiningar áður en van er sett upp og takið mið af aðstæðum þar sem uppsetning fer fram. Ekki skul opna tækið, taka það í sundur eða breyta því á nokkum hátt nema á þann hátt sem mást er til í leiðbeiningunum. Allar vör frá Legrand eiga að fara í viðbörð hjá viðurkenndum aðilum. Ef van er tekin í sundur eða get vör hana lányfs, fellur öll ábyrgð og réttur til skipta úr gildi.

Notið eingöngu aukahluti frá Legrand.